

سابا وشركاهم
بنابة شركة التأمين الأردنية
الدوار الثالث - جبل عمان
صندوق البريد ٢٤٨ ، عمان ١١١١٨
المملكة الأردنية الهاشمية
هاتف : ٤٦٢٢١٦٢ (٦) ٩٦٢+
هاتف : ٤٦٤٩٦٧ (٦) ٩٦٢+
فاكس : ٤٦٥٤١٩٧ (٦) ٩٦٢+
sabaco@go.com.jo

سابا وشركاهم

تقرير مدقق الحسابات

FS-AREN
17-4-2002

ع م / ٣٠٦٣٢

الصناعات الهندسية العربية

السادة مساهمي
شركة الصناعات الهندسية العربية
المساهمة العامة المحدودة
اربد - الأردن

لقد قمنا بتدقيق الميزانية العامة لشركة الصناعات الهندسية العربية (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠١ وبيانات الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ . إن هذه البيانات المالية هي مسؤولية إدارة الشركة وان مسؤوليتنا هي ابداء الرأي حولها اعتمادا على التدقيق الذي نقوم به . هذا وقد حصلنا على المعلومات والايضاحات التي رآيناها ضرورية لاداء مهمتنا . وكنا قد دققنا سابقا البيانات المالية للشركة للسنة ٢٠٠٠ والتي تظهر ارقامها لاغراض المقارنة واصدرنا تقريرا متحفظا حولها بتاريخ ٥ نيسان ٢٠٠١ .

وقد أجرينا تدقيقنا وفقا للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب هذه المعايير أن نقوم بتخطيط وإنجاز التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من الخطأ الجوهرى . ويشمل التدقيق فحصا على أساس اختباري للبيانات المؤيدة للمبالغ في البيانات المالية وللإفصاح فيها ، كما يشمل تقييما للمبادئ المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة التي وضعتها الإدارة وتقييما للعرض الإجمالي للبيانات المالية ، وفي اعتقادنا ان تدقيقنا يوفر أساسا معقولا للرأي الذي نبديه .

ديبلاويت
توش
توهاماتسو

تحتفظ الشركة بسجلات حسابية منظمة بصورة اصولية ، وهي متفقة مع البيانات المالية المرفقة ومع البيانات الواردة في تقرير مجلس الادارة .

لم يتم اطفاء كامل صافي ايرادات ومصاريف التأسيس وما قبل التشغيل والبالغ رصيدها الدائن ٤٦٤ر٣٥٩ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠١ كما لم يتم اطفاء كامل صافي تكاليف الانتاج التجريبي البالغ رصيدها المدين ٥٧ر٢٩٣ر١ دينار بذلك التاريخ في بيان الدخل انسجاماً مع متطلبات معايير المحاسبة الدولية .

في رأينا ، باستثناء تأثير ما يرد في الفقرة اعلاه ، أن البيانات المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة ، من كافة النواحي الجوهرية ، الوضع المالي لشركة الصناعات الهندسية العربية كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠١ ونتائج اعمالها وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للقانون ولقواعد المحاسبة الدولية ، ونقترح على الهيئة العامة للمساهمين المصادقة على هذه البيانات المالية بعد اخذ تأثير ما يرد في الفقرة اعلاه بالاعتبار .

من سابا وشركاهم
م. م. الدجاني
مازن الدجاني
(اجازة رقم ١٦٤ فئة أ)

عمان - الاردن
٢٥ آذار ٢٠٠٢

شركة الصناعات الهندسية العربية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
لرید - الأردن
الميزانية العامة

الموجودات	٢٠٠١	٢٠٠٠	المطلوبات	٢٠٠١	٢٠٠٠
موجودات متداولة:			مطلوبات متداولة:		
نقد في الصندوق ولدى البنوك	١٤٦,٠٨٠	١٩٧,٣١١	بنك دلفن (إيضاح ٧)	٤٣١,٤٧٥	٢٠٢,١٥٩
مدفونين وأرصدة مدينة أخرى (إيضاح ٣)	٩٨٣,٩١٢	١٤٢,٦٧٥	دائنون وأرصدة دائنة أخرى (إيضاح ٨)	١٤٥,٠٣٩	١٤٦,٣٣٢
بضاعة (إيضاح ٤)	٢٠١,٣٢٢	١٧٣,٨٦٥	شيكات مؤجلة (إيضاح ٩)	٧٤,٥٠٠	-
بضاعة في الطريق	١٧,٧٨٣	٢٣,٣٢٣	أوراق دفع (إيضاح ١٠)	٩٠٢,٧٠٠	-
مصاريف مدفوعة مقدما	٢٤,٩٣٨	٢١,٩١٢	اقساط قروض مستحقة وتستحق خلال سنة (إيضاح ١١)	٢٨٦,٦٣٠	٢٠٥,٠٦٠
تأمينات مستردة (إيضاح ٥)	٤٦,٠٤٣	٥٢,٧٣٥	اقساط الإيجار التمويلي من البنك الاسلامي للتنمية تستحق خلال سنة (إيضاح ١٤)	٢٢٦,٥٢٣	٩٤١,٥٧١
مجموع موجودات متداولة	٢,٣٥١,٠٧٩	١,٩٩٨,٨٤١	مصاريف مستحقة وغير مدفوعة	١٥٨,٧٤٦	٧٩,١١٨
صافي تكلفة الإنتاج التجريبي (إيضاح ١٣)	١,٢٩٣,٠٥٧	١,٧٢٤,٠٧٥	مجموع مطلوبات متداولة	٤,٢١٥,٦١٣	١,٧٧٤,٤٤٠
موجودات ثابتة:			صافي إيرادات ومصاريف التأسيس وما قبل التشغيل (إيضاح ١٢)	٣٥٩,٤٦٤	٤٧٩,٢٨٦
أراضي بالكلفة	٧٧١,٢٢٨	٧٧١,٢٢٨	مطلوبات طويلة الامد:	٤,٥٥١	-
موجودات ثابتة بالكلفة (إيضاح ٦)	١٦,٢٥٠,٢٥٣	١٦,٢٢٨,٢٢٨	شيكات مؤجلة الدفع (إيضاح ٩)	-	٧٥,٩٠٥
تنزيل: الاستهلاك المتراكم	٢,٤٤٣,٢٤٤	١,٧٢٤,٥٦٥	قروض طويل الامد (إيضاح ١١)	-	-
صافي القيمة الدفترية	١٣,٧٦١,٧٢٩	١٤,٤٦٤,٦٦٣	التزامات الإيجار التمويلي من البنك الاسلامي	٧,٢٦٤,٩٨٠	٩,٢٩٦,٧٩١
مشاريع قيد الانجاز	-	٢١,١٧٧	للتنمية طويلة الامد (إيضاح ١٤)	٧,٢٦٩,٣٢١	٩,٧٧٢,٦٩٦
تكاليف اكمال المشروع	-	٤٧,٩٨٢	مجموع مطلوبات طويلة الامد	١٢٥,٠٠٠	-
مجموع الموجودات الثابتة	١٤,٥٢٣,٣١٧	١٥,٢٥٤,٨٦٠	امانات المساهمين (إيضاح ١٥)	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠
مجموع الموجودات	١٩,١٧٧,٥٠٣	١٨,٩٧٧,٧٧٦	حقوق المساهمين	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠
			رأس المال المصرح والمكتتب به والمدفوع كاملا	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠
			عشرة ملايين سهم قيمة السهم دينار اردني	(٢,٠٤٨,٢٤٦)	(٢,٠٤٨,٢٤٦)
			خسارة متراكمة - بيان (ب)	٦,٨٠٧,٨٩٥	٦,٨٠١,٣٥٤
			صافي حقوق المساهمين	١٩,١٧٧,٧٧٦	١٨,٩٧٧,٧٧٦
			مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	١٩,١٧٧,٧٧٦	١٨,٩٧٧,٧٧٦

ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه البيانات

بيان (ب)

شركة الصناعات الهندسية العربية
(شركة مساهمة عامة محدودة)

اربد - الاردن
بيان الدخل

للسنة المنتهية في			
٣١ كانون الأول			
٢٠٠٠	٢٠٠١		
دينار	دينار		
٦٨٧ر٢٥٢	٢٣٩ر٢٤٨	صافي المبيعات	
١٥٨٦ر٢٣٨	٢٠٤٩ر٢١٢	ينزل : تكلفة المبيعات (ايضاح ١٦)	
(٨٩٨ر٩٨٦)	٢٧٠ر١٩٠	ربح (خسارة) من المبيعات	
(٤٠٨ر٩٢٤)	(٤٠٥ر١١١)	مصاريف ادارية وعمومية (ايضاح ١٧)	
(٦٢ر٥١٨)	(٢٤٠ر٥٦٥)	مصاريف البيع والتوزيع (ايضاح ١٨)	
(١٣٧٠ر٤٢٨)	(٣٧٥ر٩٨٦)	(الخسارة) من العمليات	
(٨٤ر٨٤٧)	(٦٢٢ر٠٢١)	فوائد وعوائد القروض والايجار التمويلي	
(٣١١ر١٩٩)	(٣١١ر١٩٦)	(ايضاح ١٩)	
-	(٧٠ر٠٠٠)	اطفاءات	
٤٤ر٧٥	٣١ر٢٠٤	مخصص بضاعة متقادمة	
-	١٢٠ر٤٠٤	ايرادات اخرى (ايضاح ٢٠)	
(١٧٢١ر٨٩٩)	(١٤٣ر٤٥٩)	ارباح فروقات عملة (ايضاح ٢١)	
(١٣٢٦ر٧٤٧)	(٣٠٤٨ر٦٤٦)	خسارة السنة	
(٣٠٤٨ر٦٤٦)	(٣١٩٢ر١٠٥)	خسارة مدورة - بداية السنة	
=====	=====	خسارة مدورة - نهاية السنة - بيان (أ)	

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات .

بيان (ج)

شركة الصناعات الهندسية العربية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

اربد - الاردن

بيان التغييرات في حقوق المساهمين

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠١ و ٢٠٠٠

رأس المال			
المجموع	خسارة مدورة	المدفع	
دينار	دينار	دينار	
٦٩٥١٣٥٤	(٣٠٤٨٦٤٦)	١٠٠٠٠٠٠٠	السنة ٢٠٠١
(١٤٣٤٥٩)	(١٤٣٤٥٩)	-	الرصيد في بداية السنة
٦٨٠٧٨٩٥	(٣١٩٢١٠٥)	١٠٠٠٠٠٠٠	خسارة السنة
=====	=====	=====	رصيد نهاية السنة
٨٢٧٣٢٥٣	(١٣٢٦٧٤٧)	١٠٠٠٠٠٠٠	السنة ٢٠٠٠
(١٧٢١٨٩٩)	(١٧٢١٨٩٩)	-	الرصيد في بداية السنة
٦٩٥١٣٥٤	(٣٠٤٨٦٤٦)	١٠٠٠٠٠٠٠	خسارة السنة
=====	=====	=====	رصيد نهاية السنة

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات .

بيان (د)

شركة الصناعات الهندسية العربية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
اربد - الاردن
بيان التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في
٣١ كانون الاول
٢٠٠٠ ٢٠٠١

دينار دينار
(١٤٣ر٤٥٩) (١٩٩ر٧٢١)

التدفقات النقدية من عمليات التشغيل :
خسارة السنة
التعديلات :

استهلاك الموجودات الثابتة
إطفاءات
فروقات عملة
فوائد مقبوضة
فوائد مدفوعة
مخصص بضاعة متقادمة
أرباح بيع موجودات ثابتة

التدفقات (الاستخدامات) النقدية من عمليات التشغيل قبل التغيير في بنود راس المال العامل
(الزيادة) النقص في مدينين و ارصدة مدينة اخرى
(الزيادة) في بضاعة
النقص في بضاعة في الطريق
(الزيادة) النقص في مصاريف مدفوعة مقدما
النقص (الزيادة) في تأمينات مستردة
(النقص) الزيادة في دائنين و ارصدة دائنة اخرى
الزيادة في شيكات مزججة الدفع
الزيادة في مصاريف مستحقة وغير مدفوعة
صافي (الاستخدامات) النقدية في عمليات التشغيل قبل الفوائد
فوائد مدفوعة
فوائد مقبوضة
صافي (الاستخدامات) النقدية في عمليات التشغيل

٦٩١ر٥٣٠ ٧٧٦ر٨٠٠
٣١١ر١٩٩ ٣١١ر١٩٦
(١٩٨ر٧٧) (١٢٠ر٤٥٠)
٨٤ر٨٤٧ ٦٢٢ر٠٢١
١٠ر٧٧ ٧٠ر٠٠٠
(٥٢ر٢٢٨)
(٦٥٣ر١٢٣) ٤٢٥ر٧٤١
٩٦ر٨٨٦ (٨٤١ر٢٥٦)
(٥٠ر٢٥٨) (٤٦٣ر٨٣٣)
٩٤ر٣٦٣ ٥ر٥٤٠
١٨ر١٢ (٣ر٠٢٤)
(٢٠ر٧٣) ٦٦٩ر٢
(١٤٩ر٣) ٧٩ر٠٥١
٢٩ر٠٠٠ ٧٩ر٦٢٨
(٤٨٣ر٣٤٠) (٧١٢ر٩٥٤)
(٨٤ر٨٤٧) (٦٢٢ر٠٢١)
١٩ر٨٧٧ ٦٤٩
(٥٤٨ر٣١٠) (١٣٣ر٢٢٦)

تدفقات النقدية من عمليات الاستثمار :

شراء موجودات ثابتة
النقص في صافي كلفة الانتاج التجريبي
النقص في مشاريع قيد الانجاز
المتحصل من بيع الموجودات الثابتة
صافي (الاستخدامات) النقدية في عمليات الاستثمار

(٢٢١ر٠١٩) (١٥١ر٣٤٩)
٨٦ر٥١٩ -
٨٢ر٤٥ -
١٠١ر٦٧٠
(١٢٦ر٢٥٥) (٤٩ر٦٧٩)

تدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية :

الزيادة في بنك دائن
الزيادة في القروض والايجار التمويلي
الزيادة في اوراق الدفع
إمانات المساهمين
صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل

٧٧٢ر٥ ١٢٩ر٣١٦
٤٦ر٤٢٣ ٣٥٣ر٣٤٦
- ٩٠٢ر٧٠٠
- ١٢٥ر٠٠٠
٥٤ر١٤٨ ١٥١ر٠٣٦٢
(٦٢٠ر٤١٧) ١٢٦ر٣٥٧
٦٤٠ر١٤٨ ١٩ر٧٣١
١٩ر٧٣١ ١٤٦ر٠٨٨

صافي الزيادة (النقص) في النقد
رصيد النقد في الصندوق ولدى البنوك - بداية السنة
رصيد النقد في الصندوق ولدى البنوك - نهاية السنة

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات